

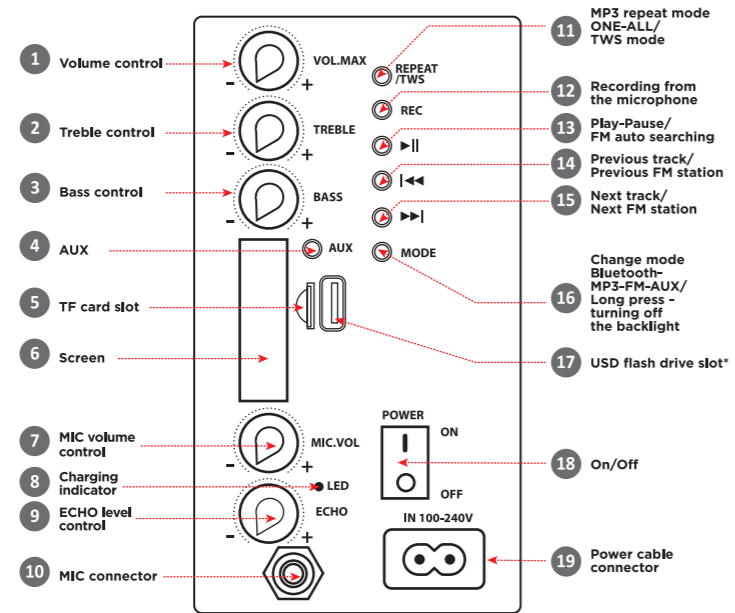
Boomer 30

Portable speaker

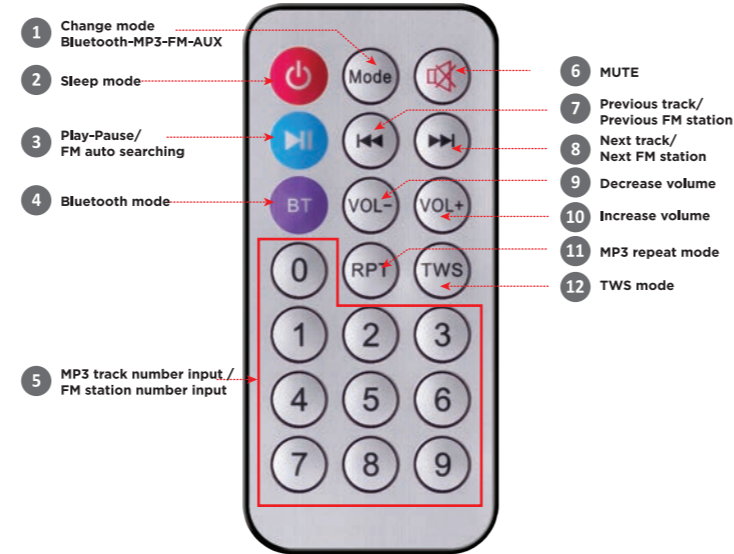
Operation manual



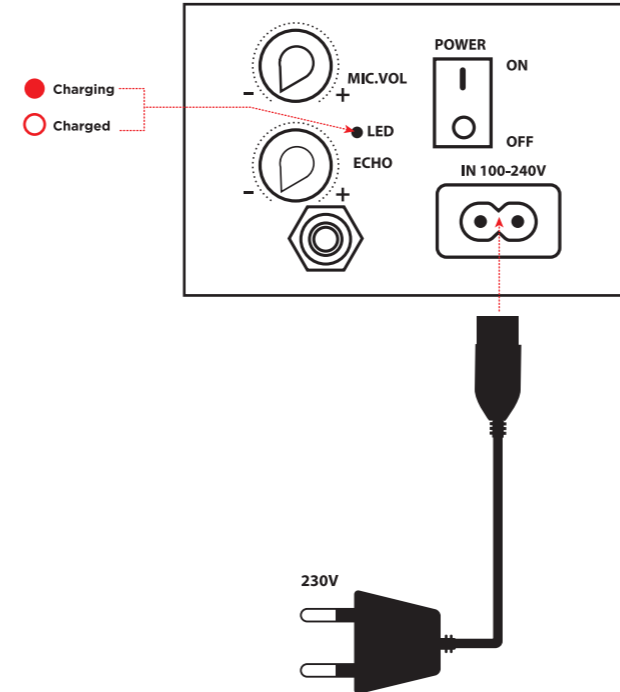
1. Functions



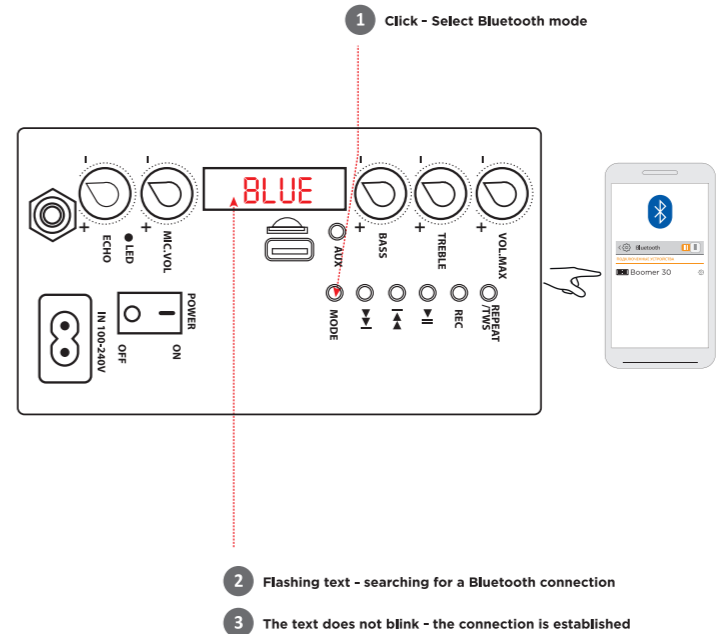
2. Remote control



3. Charging



4. Bluetooth connecton



ARM

- 1 Գործառնարներ**
1. Չայնի վերահսկում
2. Թրեբլի կառավարում
3. Բասի կառավարում
4. AUX
5. TF քարտի բիկի
6. Էկրան
7. MIC ձայնի վերահսկում
8. Լիցքավորման ցուցիչ
9. ECHO մակարդակի վերահսկում
10. MIC միակցիչ
11. MP3 կրկնվող ռեժիմ ONE-ALL/TWS ռեժիմ

12. Չայնագրում խտսսվողից
13. Play-Pause/FM ավտոմատ որոնում
14. Նախորդ հետքերը/Նախորդ FM կայանը
15. Հաջորդ հետքը/Հաջորդ FM կայանը
16. Փոխել ռեժիմը
Bluetooth-MP3-FM-AUX/Երկար սեղմում - անջատում է հետին լույսը
17. ԱՄՆ դրոշմ ֆլեշ կրիչի բիկի*
18. Միացում անջատում
19. Հռուսկի մուտքի միակցիչ

2 Հռուսկալեզուների վրահսկում

1. Փոխել ռեժիմը Bluetooth-MP3-FM-AUX
2. Քնելու ռեժիմ
3. Play-Pause/FM ավտոմատ որոնում
4. Bluetooth ռեժիմ
5. MP3 երգի համարի մուտքագրում/FM կայանի համարի մուտքագրում
6. ՀԱՄԴ
7. Նախորդ հետքերը/Նախորդ FM կայանը
8. Հաջորդ հետքը/Հաջորդ FM կայանը
9. Կվադրանց ծավալը
10. Բարձրացնել ծավալը
11. MP3 կրկնվող ռեժիմ
12. TWS ռեժիմ

3 Լիցքավորում

1. Սեղմելը - Հետքեր Bluetooth ռեժիմ որոնում
2. Թարթող տեքստ - Bluetooth կապի որոնում
3. Տեքստը չի քարտրում. կապը հաստատված է

4 Bluetooth միացում

1. Սեղմելը - Bluetooth ռեժիմի ընտրում
2. Կարճ-ժամանակ - Bluetooth կապի որոնում
3. Տեքստը չի քարտրում. կապը հաստատված է

AZE

- 1 Funksiyalar**
1. Səs səviyyəsinə nəzarət
2. Treble nəzarət
3. Bass nəzarət
4. AUX
5. TF kart yuvası
6. Ekran
7. MIC həcminə nəzarət
8. Doldurma göstəricisi
9. ECHO səviyyəsinə nəzarət
10. MIC konnektoru
11. MP3 təkrar rejimi ONE-ALL/TWS rejimi
12. Mikrofondan səsyazma
13. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
14. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
15. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
16. Rejimi dəyişdirir
Bluetooth-MP3-FM-AUX/Uzun basma - arxa işığı söndürmək
17. USD flash sürücü yuvası*
18. Yandırır-söndürür
19. Elektrik kabeli birləşdiricisi

20. Zəifləyir
21. Səsi artırır
22. MP3 təkrar rejimi
23. TWS rejimi
24. Bluetooth bağlantısı
25. Bağlantı üçün seçim
26. Bağlantı üçün axtarış
27. Bağlantı üçün axtarış
28. Bağlantı üçün axtarış
29. Bağlantı üçün axtarış
30. Bağlantı üçün axtarış
31. Bağlantı üçün axtarış
32. Bağlantı üçün axtarış
33. Bağlantı üçün axtarış
34. Bağlantı üçün axtarış
35. Bağlantı üçün axtarış
36. Bağlantı üçün axtarış
37. Bağlantı üçün axtarış
38. Bağlantı üçün axtarış
39. Bağlantı üçün axtarış
40. Bağlantı üçün axtarış
41. Bağlantı üçün axtarış
42. Bağlantı üçün axtarış
43. Bağlantı üçün axtarış
44. Bağlantı üçün axtarış
45. Bağlantı üçün axtarış
46. Bağlantı üçün axtarış
47. Bağlantı üçün axtarış
48. Bağlantı üçün axtarış
49. Bağlantı üçün axtarış
50. Bağlantı üçün axtarış
51. Bağlantı üçün axtarış
52. Bağlantı üçün axtarış
53. Bağlantı üçün axtarış
54. Bağlantı üçün axtarış
55. Bağlantı üçün axtarış
56. Bağlantı üçün axtarış
57. Bağlantı üçün axtarış
58. Bağlantı üçün axtarış
59. Bağlantı üçün axtarış
60. Bağlantı üçün axtarış
61. Bağlantı üçün axtarış
62. Bağlantı üçün axtarış
63. Bağlantı üçün axtarış
64. Bağlantı üçün axtarış
65. Bağlantı üçün axtarış
66. Bağlantı üçün axtarış
67. Bağlantı üçün axtarış
68. Bağlantı üçün axtarış
69. Bağlantı üçün axtarış
70. Bağlantı üçün axtarış
71. Bağlantı üçün axtarış
72. Bağlantı üçün axtarış
73. Bağlantı üçün axtarış
74. Bağlantı üçün axtarış
75. Bağlantı üçün axtarış
76. Bağlantı üçün axtarış
77. Bağlantı üçün axtarış
78. Bağlantı üçün axtarış
79. Bağlantı üçün axtarış
80. Bağlantı üçün axtarış
81. Bağlantı üçün axtarış
82. Bağlantı üçün axtarış
83. Bağlantı üçün axtarış
84. Bağlantı üçün axtarış
85. Bağlantı üçün axtarış
86. Bağlantı üçün axtarış
87. Bağlantı üçün axtarış
88. Bağlantı üçün axtarış
89. Bağlantı üçün axtarış
90. Bağlantı üçün axtarış
91. Bağlantı üçün axtarış
92. Bağlantı üçün axtarış
93. Bağlantı üçün axtarış
94. Bağlantı üçün axtarış
95. Bağlantı üçün axtarış
96. Bağlantı üçün axtarış
97. Bağlantı üçün axtarış
98. Bağlantı üçün axtarış
99. Bağlantı üçün axtarış
100. Bağlantı üçün axtarış

2 Uzaqdan nəzarət

1. Rejimi dəyişdirir Bluetooth-MP3-FM-AUX
2. Yuxu rejimi
3. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
4. Bluetooth rejimi
5. MP3 trek nömrəsinin daxil edilməsi/FM stansiya nömrəsinin daxil edilməsi
6. SƏSSİZ
7. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
8. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
9. Həcmi azaldır
10. Həcmi artırır
11. Mp3 təkrar rejimi
12. TWS rejimi

3 Doldurulur

- Doldurulur
Yükənlir
4 Bluetooth bağlantısı
1. Basin - Bluetooth rejimini seçin
2. Yanıb-sönən matn - Bluetooth bağlantısı axtarılır
3. Matn yanıb-sönür - əlaqə qurulur

BEL

- 1 Функцыі**
1. Рэгулятар гучнасці
2. Кантроль высокай частоты
3. Кіраванне басам
4. AUX
5. Слот для карты TF
6. Экран
7. Рэгулятар гучнасці мікрафона
8. Індэкатар зарадка
9. Кантроль ўзроўню ECHO
10. Раз'ём MIC
11. Рэжым паўтору MP3 ONE-ALL/рэжым TWS
12. Запіс з мікрафона
13. Аўтаматычны пошук праіравання-паўза/FM
14. Папярэдні трэк/папярэдняя FM-станцыя
15. Наступны трэк/Наступная FM-станцыя
16. Змена рэжыму Bluetooth-MP3-FM-AUX/Доўгі націск - адключэнне падсветлення
17. Слот для флэшкі USD*
18. Укл выкл
19. Раз'ём кабеля харчавання

20. Змяніць рэжым Bluetooth-MP3-FM-AUX
21. Спячы рэжым
22. Аўтаматычны пошук праіравання-паўза/FM
23. Рэжым Bluetooth
24. Bluetooth рэжым
25. MP3 трэк нумара тэкса ўключэння/FM станцыя нумара ўключэння
26. СЯССІЗ
27. Аўтаматычны пошук праіравання-паўза/FM станцыя
28. Новае трэк/Новае FM станцыя
29. Гучнасць знізіць
30. Гучнасць павялічыць
31. Рэжым паўтору mp3
32. Рэжым TWS

2 Пулт дыстанцыйнага кіравання

1. Змяніць рэжым Bluetooth-MP3-FM-AUX
2. Спячы рэжым
3. Аўтаматычны пошук праіравання-паўза/FM
4. Рэжым Bluetooth
5. Увод нумара тэкса ў MP3/ўвод нумара FM-станцыі
6. MUTE
7. Папярэдні трэк/папярэдняя FM-станцыя
8. Наступны трэк/Наступная FM-станцыя
9. Паменшыць гучнасць
10. Павялічыць гучнасць
11. Рэжым паўтору mp3
12. Рэжым TWS

3 Зарадка

- Зарадка
Зараджаны
4 Злучэнне Bluetooth
1. Націсніце - Выберыце рэжым Bluetooth
2. Мірае тэкс - пошук злучэння Bluetooth
3. Тэкс не мірае - злучэнне ўстаноўлена

CZ

1 Функцие

- Ovládání hlasitosti
- Ovládání výšek
- Ovládání basů
- AUX
- Slot pro TF kartu
- Obrazovka
- Ovládání hlasitosti MIC
- Indikátor nabíjení
- Ovládání úrovně ECHO
- MIC konektor
- Režim opakování MP3 Režim ONE-ALL/TWS
- Záznam z mikrofonu
- Přehrávání-Pauza/automatické vyhledávání FM
- Předchozí skladba/Předchozí stanice FM
- Daší skladba/Daší stanice FM

- Změna režimu Bluetooth-MP3-FM-AUX/Dlouhé stisknutí - vypnutí posvácníe
- Slot pro USB flash disk*
- Zapnutí vypnutí
- Konektor napájecího kabelu

2 Dálkové ovládání

- Změnit režim Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Režim spánku
- Přehrávání-Pauza/automatické vyhledávání FM
- Režim Bluetooth
- Vstup čísla skladby MP3/zadáni čísta stanice FM
- ZTLUMIT
- Předchozí skladba/Předchozí stanice FM
- Daší skladba/Daší stanice FM
- Zvýšit hlasitost
- režim opakování MP3
- režim TWS

3 Nabíjení

- Nabíjení
- Nabitó

4 Bluetooth připojení

- Klikněte na – Vyberte režim Bluetooth
- Blikající text – vyhledávání připojení Bluetooth
- Text neblíká - spojení je navázáno

DE

1 Funktionen

- Lautstärkeregelung
- Höhenkontrolle
- Basssteuerung
- ZUSATZ
- TF-Karten-Slot
- Bildschirm
- MIC-Lautstärkereglер
- Ladeindikator
- ECHO-Pegelsteuerung
- MIC-Anschluss
- MP3-Wiederholungsmodus ONE-ALL/ TWS-Modus
- Aufnahme vom Mikrofon
- Play-Pause/FM automatische Suche
- Vorheriger Titel/Vorheriger UKW-Sender
- Nächster Titel/Nächster UKW-Sender
- Ändern Sie den Modus Bluetooth-MP3-FM-AUX/Pulsantes Drücken - Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung
- Ranura para tarjetaс flash USD*
- USB-Stick-Steckplatz*
- An aus
- Stromkabelanschluss

2 Fernbedienung

- Modus ändern Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Schlafmodus
- Play-Pause/FM automatische Suche
- Bluetooth-Modus
- Eingabe der MP3-Titelnummer/Eingabe der FM-Sendernummer
- STUMM
- Vorheriger Titel/Vorheriger UKW-Sender
- Nächster Titel/Nächster UKW-Sender
- Lautstärke verringern
- Lautstärke erhöhen
- MP3-Wiederholungsmodus
- TWS-Modus
- Laden
- Berechnet
- Bluetooth-Verbindung
- Klicken Sie auf - Bluetooth-Modus auswählen
- Blinkender Text - Suche nach einer Bluetooth-Verbindung
- Der Text blinkt nicht - die Verbindung ist hergestellt

ES

1 Funciones

- Control del volumen
- control de agudos
- control de graves
- auxiliar
- Ranura para tarjetas TF
- Pantalla
- MIC helitugevuse reguleerimine
- Indicador de carga
- ECHO-taseme kontroll
- MIC-Anschluss
- MP3-Wiederholungsmodus ONE-ALL/ TWS-Modus
- Aufnahme vom Mikrofon
- Reproducir-Pausar/Búsqueda automática de FM
- Pista anterior/Estación FM anterior
- Pista siguiente/Siguiente emisora FM
- Cambiar modo Bluetooth-MP3-FM-AUX/Pulsación larga - apagar la retroiluminación
- Ranura para unidad flash USD*
- Encendido apagado
- Conector del cable de alimentación

2 Control remoto

- Modo de cambio Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Puhkerežiim
- Modo de sueño
- Reproducir-Pausar/Búsqueda automática de FM
- Modo bluetooth
- Entrada de número de pista MP3/entrada de número de estación FM
- SILENCIO
- Pista anterior/Estación FM anterior
- Pista siguiente/Siguiente emisora FM
- Disminuir el volumen
- Aumentar el volumen
- Modo de repetición de MP3
- Modo TWS
- cargando
- Cargado

3 Ladimine

- Kõrpsake - valige Bluetoothi režiim
- Viikuv tekst – Bluetoothi ühenduse otsimine
- Text ei vilku - ühendus on loodud

4 cargando

5 Conexión bluetooth

- Haga clic en - Seleccione el modo Bluetooth
- Texto parpadeante: buscando una conexión Bluetooth
- El texto no parpadea: la conexión está establecida

EST

1 Funktsioonid

- Helitugevuse reguleerimine
- Kõrgete helide juhtimine
- Bassi juhtimine
- AUX
- TF-kaardi pesa
- Ekraan
- MIC äänevõimakkudeen säädin
- Latausilmaisin
- ECHO-taseme kontroll
- MIC pistik
- MP3-kordusrežiim
- MP3-toistotila ONE-ALL/TWS-tila
- Äänitys mikrofonista
- Toisto-tauko/FM automaattinen haku
- Edellinen kappale/edellinen FM-asema
- Seuraava kappale/seuraava FM-asema
- Vaihda tila
- Bluetooth-MP3-FM-AUX/Pikä painallus - taustavalgustuse sammuttaminen
- USD-muistitikkipaikka*
- Sisse välja
- Toitekaabli pistik
- Stromkabeli otsing

- Eelmine lugu/Eelmine FM-jaam anterior
- Järgmine lugu/järgmine FM-jaam
- Režiimi muutmine Bluetooth-MP3-FM-AUX/Pikä painallus - taustavalon sammuttaminen
- USD-muistitikkipaikka*
- Sisse välja
- Toitekaabli liitin

2 Pult

- Muuda režiimi Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Puhkerežiim
- Situs-paus/FM-i automaatne otsing
- Bluetoothi režiim
- MP3 loo numbrisiend/FM-jaama numbrisiestus
- MUTE
- Eelmine lugu/Eelmine FM-jaam
- Järgmine lugu/järgmine FM-jaam
- Vähendada helitugevust
- Suurenda helitugevust
- MP3 kordusrežiim
- TWS režiim

3 Laadimine

- Kõrpsake - valige Bluetoothi režiim
- Viikuv tekst – Bluetoothi ühenduse otsimine
- Text ei vilku - ühendus on loodud

4 cargando

5 Conexión bluetooth

- Haga clic en - Seleccione el modo Bluetooth
- Texto parpadeante: buscando una conexión Bluetooth
- El texto no parpadea: la conexión está establecida

FI

1 Toiminnot

- Äänenvoimakkuuden säädin
- Diskantti säätö
- Basson säätö
- AUX
- TF-korttipaikka
- Näyttö
- MIC äänenvoimakkuuden säädin
- Latausilmaisin
- ECHO-tason säätö
- MIC-liitin
- MP3-toistotila ONE-ALL/TWS-tila
- Äänitys mikrofonista
- Toisto-tauko/FM automaattinen haku
- Edellinen kappale/edellinen FM-asema
- Seuraava kappale/seuraava FM-asema
- Vaihda tila
- Bluetooth-MP3-FM-AUX/pikä painallus - taustavalon sammuttaminen
- USD-muistitikkipaikka*
- Sisse välja
- Toitekaabli liitin

2 Kaukosäädin

- Vaihda tila Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Nukkumismoodi
- Modo de sueño
- Reproducir-Pausar/Búsqueda automática de FM
- Modo bluetooth
- Entrada de número de pista MP3/entrada de número de estación FM
- SILENCIO
- Pista anterior/Estación FM anterior
- Pista siguiente/Siguiente emisora FM-jaam
- Vähendada helitugevust
- Suurenda helitugevust
- MP3 kordusrežiim
- TWS režiim

3 Ladatus

- Kõrpsake - valige Bluetoothi režiim
- Viikuv tekst – Bluetoothi ühenduse otsimine
- Text ei vilku - ühendus on loodud

4 cargando

5 Conexión bluetooth

- Haga clic en - Seleccione el modo Bluetooth
- Texto parpadeante: buscando una conexión Bluetooth
- El texto no parpadea: la conexión está establecida

GEO

1 ფუნქციები

- მოცულობის კონტროლი
- ტონიზატის კონტროლი
- ბასის კონტროლი
- AUX
- TF ბარათის სლოტი
- ეკრანი
- MIC მოცულობის კონტროლი
- დატენვის ინდიკატორი
- ექოს ღირის კონტროლი
- MIC კონტქტორი
- MP3 განმეორებითი რეჟიმი
- MIC კონტქტორი
- MP3 განმეორებითი რეჟიმი
- ONE-ALL/ TWS რეჟიმი
- მიკროფონიდან ჩაწერა
- თანამი-პაუზა / FM ვეტო ბუნა
- წინა სიხლერა / წინა FM სადღური
- შემდეგი სიხლერა / Next FM station
- შეცვლა რეჟიმი
- Bluetooth-MP3-FM-AUX/ხანგრძლივი პრესა-გამორევა განაწეება
- USD flash drive ლილქობა*
- ჩართვა / გამორთვა
- დენის კაბული კონტქტორი

2 დასტანტორი ბართვა

- რეჟიმის შეცვლა Bluetooth-MP3-FM-AUX
- ძილის რეჟიმი
- თანამი-პაუზა / FM ვეტო ბუნა
- Bluetooth რეჟიმი
- MP3 სიხლერა ნომერი input / FM სადღური ნომერი input
- მუნჯი
- წინა სიხლერა / წინა FM სადღური
- შემდეგი სიხლერა / Next FM station
- მოცულობის შემეირება
- მოცულობის განზღვა
- MP3 განმეორებითი რეჟიმი
- TWS რეჟიმი

3 დაშტტვა

4 დაშტტვა

5 Bluetooth connect

- დაპქტორთ-იბრწილ Bluetooth რეჟიმი
- Flashing ტექსტი-ებებს Bluetooth კებინი
- ტექსტი არ ებინებებს - კეხმირი დაშტტვებულია

GRE

1 Λειτουργίες

- Έλεγχος έντασης
- Έλεγχος τριψάου
- Έλεγχος μπατασ
- AUX
- Υποδοχή κάρτας TF
- Οθόνι
- MIC ήλεγχος έντασης MIC
- Ενδειξη φόρτισης
- Έλεγχος στάθμης ECHO
- Υποδοχή MIC
- Λειτουργία επανάληψης MP3 Λειτουργία ONE-ALL/ TWS
- Εγρεση από το μικρόφωνο
- Αυτοαρχαγής-Παύση/ Αυτόματη αναίλητηη FM
- Snimanje z mikrofona
- Play-Pause/FM automatsko pretraživanje
- Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
- Slijedeća pjesma/Slijedeća FM postaja
- Promjena načina rada Bluetooth-MP3-FM-AUX/Dugi pritisak - isključivanje pozadinskog osvjetljenja
- USD utor za flash pogon*
- On/Off
- Uključeno, Isključeno
- Priključak za kabel za napajanje

2 Daljinski upravljač

- Promijeni način rada Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Stanje mirovanja
- Play-Pause/FM automatsko pretraživanje
- Bluetooth način rada
- Unos broja MP3 zapisa/unos broja FM stanice
- MUTE
- Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
- Slijedeća pjesma/Slijedeća FM postaja
- Smanjite glasnoću
- Uvećajte glasnoću
- Način ponavljanja MP3
- TWS način rada

3 Punjenje

- Kliknite - Odaberite Bluetooth način rada
- Trepéri tekst - traženje Bluetooth veze
- Tekst ne trepće - veza je uspostavljena

HR / CNR

1 Funkcije

- Kontrola zvuka
- Kontrola visokih tonova
- Kontrola basa
- AUX
- Utor za TF karticu
- Zaslon
- MIC kontrola glasnoće
- Indikator punjenja
- Kontrola razine ECHO
- MIC konektor
- Način ponavljanja MP3 ONE-ALL/ TWS način
- Snimanje z mikrofona
- Play-Pause/FM automatsko pretraživanje
- Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
- Slijedeća pjesma/Slijedeća FM postaja
- Promjena načina rada Bluetooth-MP3-FM-AUX/Dugi pritisak - isključivanje pozadinskog osvjetljenja
- USD utor za flash pogon*
- Uključeno, Isključeno
- Priključak za kabel za napajanje

2 Daljinski upravljač

- Promijeni način rada Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Stanje mirovanja
- Play-Pause/FM automatsko pretraživanje
- Bluetooth način rada
- Unos broja MP3 zapisa/unos broja FM stanice
- MUTE
- Prethodna pjesma/Prethodna FM postaja
- Slijedeća pjesma/Slijedeća FM postaja
- Smanjite glasnoću
- Uvećajte glasnoću
- Način ponavljanja MP3
- TWS način rada

3 Punjenje

- Kliknite - Odaberite Bluetooth način rada
- Trepéri tekst - traženje Bluetooth veze
- Tekst ne trepće - veza je uspostavljena

HUN

1 Funkciók

- Hangerőszabályzó
- Magas hangok szabályozása
- Basszus vezérlés
- AUX
- TF kártyanyílás
- Képernyő
- MIC hangerőszabályzó
- Töltésszint
- ECHO-szintezés
- MIC csatlakozó
- MP3 ismétlés mód ONE-ALL/TWS mód
- Felvétel a mikrofonból
- Lejátszás-szünet/FM automatikus keresés
- Előző műsorzám/Előző FM-állomás
- Következő szám/Következő FM állomás
- Módváltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

2 Távirányító

- Módváltás Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Alvó mód
- Oynatu-Kidirtu/FM automaty izeu
- Bluetooth mód
- MP3 műsorzám szám bevitelre/FM állomás számanak bevitelre
- NEMA
- Előző műsorzám/Előző FM-állomás
- Következő szám/Következő FM állomás
- Hangerő csökkentése
- Hangerő növelése
- MP3 ismétlési mód
- TWS mód

3 Töltés

- Hangerő csökkentése
- Hangerő növelése
- MP3 ismétlési mód
- TWS mód

4 Ładowanie

5 Ładunek

6 Ładunek

7 Ładunek

8 Ładunek

9 Ładunek

10 Ładunek

11 Ładunek

12 Ładunek

13 Ładunek

14 Ładunek

15 Ładunek

16 Ładunek

KAZ

1 Функциялар

- Дыбыс деңгейин басқару
- Жоғары жиілікті басқару
- Басты бақылау
- AUX
- TF картасы ұясы
- Экран
- MIC дыбыс деңгейин басқару
- Зарядтау көрсеткіші
- ECHO деңгейин бақылау
- MIC қосқышы
- MP3 ісметlés mód ONE-ALL/TWS режими
- Ауапарарығь-Пауза/ TWS режими
- Микрофоннан жазу
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

2 Távirányító

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

3 Távirányító

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

4 Távirányító

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

- Режимді өзгерту Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Ұйқы режими
- Ойнату-Кідирту/FM автоматты іздеу
- Bluetooth режими
- MP3 трек нөмірін енгізу/FM станциясының нөмірін енгізу
- ДАБЫСТЫ ОШЫРУ
- Алдыңғы трек/Алдыңғы FM станциясы
- Келесі трек/Келесі FM станциясы
- Модвáltás Bluetooth-MP3-FM-AUX/Hosszú megnyomás – a háttérvilágítás kikapcsolása
- USD flash meghajtó foglalat*
- Be ki
- Tápkábel csatlakozója

PL

1 Funkcje

- Kontrola głośności
- Kontrola wysokich tonów
- Kontrola basów
- AUX
- Gniazdo karty TF
- Ekran
- Regulacja głośności mikrofonu
- Wskaźnik ładowania
- ECHO poziomu ECHO
- złącze mikrofonowe
- Tryb powtarzania MP3 Tryb ONE-ALL/TWS
- Nagrywanie z mikrofonu
- Odtwarzanie-pauza/automatyczne wyszukiwanie FM
- Poprzedni utwor/popzednia stacja FM
- Następny utwor/Następna stacja FM
- Zmień tryb Bluetooth-MP3-FM-AUX/Długie naciśnięcie - wyłączenie podświetlenia
- Slot pentru card TF
- Ecran
- Controlul volumului MIC
- Indicator de încărcare
- Nadzor poziomu ECHO
- Modul de repetare MP3 Modul ONE-ALL/ TWS
- Înregistrare de la microfon
- Redare-Pauză/căutare automată FM
- Piesa anterioară/Stația FM anterioară
- Următoarea piesă/Următorul post stația FM
- Schimbăți modul Bluetooth-MP3-FM-AUX/Apăsare lungă - oprirea luminii de fundal
- Slot pentru unitatea flash USD*
- Prizăi Opriți
- Conector cablu de alimentare

2 Telecomandă

- Schimbăți modul Bluetooth-MP3-FM-AUX
- Modul de somn
- Redare-Pauză/căutare automată FM
- Modul Bluetooth
- Introducerea numărului piesei MP3/introducerea numărului stației FM
- MUTE
- Piesa anterioară/Stația FM anterioară
- Următoarea piesă/Următorul post stația FM
- Scade volumul
- Măriți volumul
- Modul de repetare MP3
- Modul TWS

3 Încărcare

- Conexiune Bluetooth
- Faceti clic pe - Selectati modul Bluetooth
- Text intermittent - căutarea unei conexiuni Bluetooth
- Textul nu clipește - conexiunea este stabilă

4 Încărcare

- Conexiune Bluetooth
- Faceti clic pe - Selectati modul Bluetooth
- Text intermittent - căutarea unei conexiuni Bluetooth
- Textul nu clipește - conexiunea este stabilă

5 Încărcare

- Conexiune Bluetooth
- Faceti clic pe - Selectati modul Bluetooth
- Text intermittent - căutarea unei conexiuni Bluetooth
- Textul nu clipește - conexiunea este stabilă

6 Încărcare

7 Încărcare

8 Încărcare

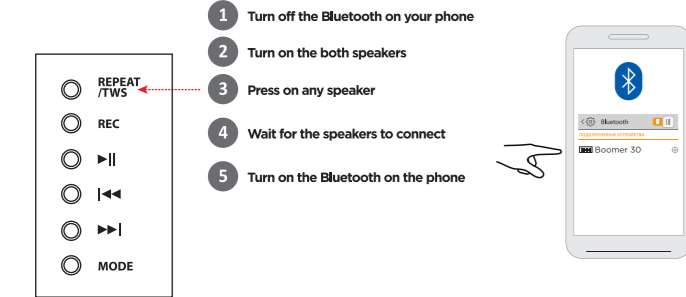
9 Încărcare

10 Încărcare

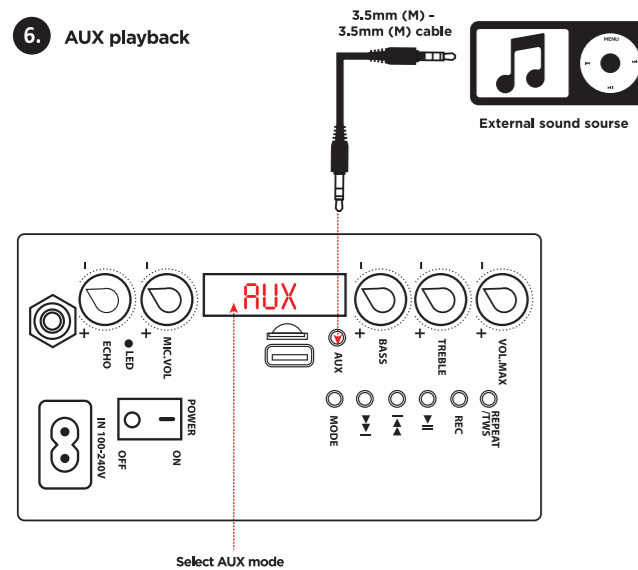
11 Încărcare

1

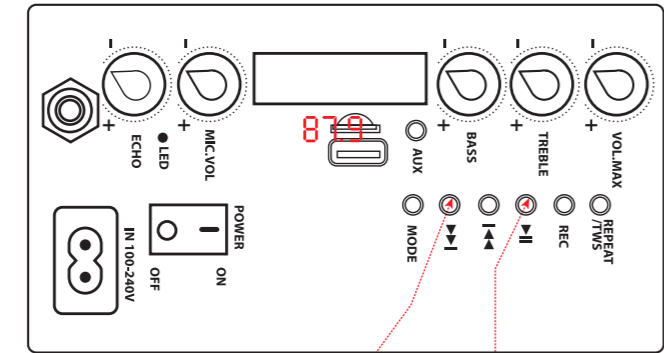
5. Stereo system of two Boomer 30 (TWS mode)



6. AUX playback

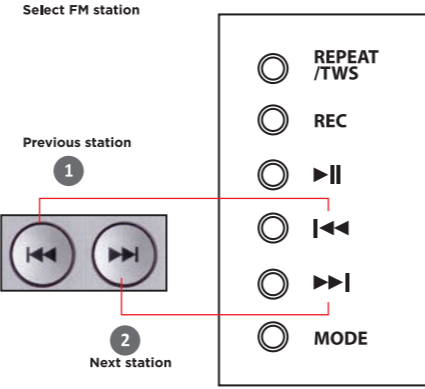


7. FM radio



Auto tuning

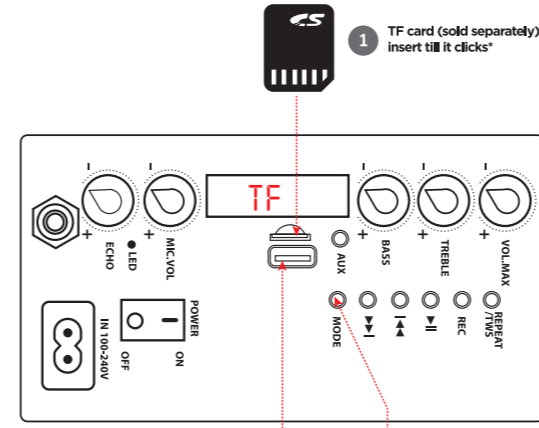
- 1 Select FM radio mode
- 2 Long press 3 sec - start auto searching
- 3 Wait 2-3 min



3 Enter station number

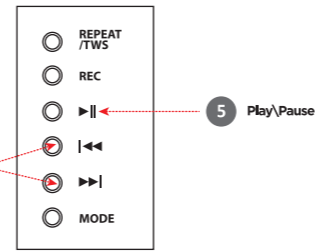


8. MP3 playback

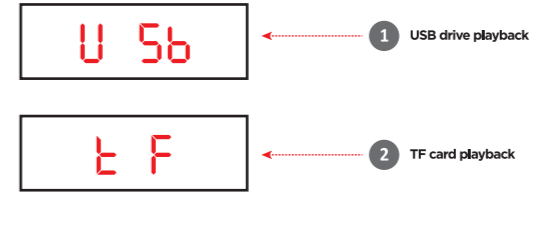


2 USB flash drive (sold separately)*

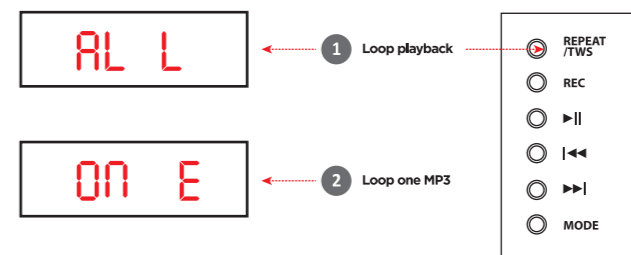
4 Previous-next track



9. Display



10. Change playback mode



*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

ARM

5 Երկու Boomer 30 տոներով համակարգ (TWS ռեժիմ)

1. Անջատել Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
2. Միացրել երկու բարձրախոսները
3. Սեղմել ցանկացած բարձրախոսի վրա
4. Սպասել, մինչև բարձրախոսները միանան
5. Միացրել Bluetooth-ը հեռախոսում

6 AUX նվագարկումը

1. 3,5 մմ (M) - 3,5 մմ (M) սնալիս Արտաքին ձայնի աղբյուր
2. Շարժել AUX ռեժիմ

7 FM ռադիո

1. Ավտոմատ թյունեկը
1. Շարժել FM ռադիոյի ռեժիմը
2. Երկար սեղմել 3 վայրկյան - սկսել ավտոմատ որոնումը
3. Սպասել 2-3 րոպե
- Շարժել FM կայան
1. Նախորդ կայանը
2. Հաջորդ կայանը
3. Սուտագրեր կայանի համարը

8 MP3 նվագարկումը

1. TF քարտ (առանձին վաճառվում է) - տեղադրել մինչև սեղմվի
2. USB ֆլեշ կրիչ (վաճառվում է առանձին)*
3. Շարժել MP3 ռեժիմ
4. Նախորդ-հաջորդ հետքերը
5. Խաղալ/Պաուզա

9 Ձայնարկ

1. USB կրիչի նվագարկումը
2. TF քարտի նվագարկումը

10 Փոխել նվագարկման ռեժիմը

1. Օղակային նվագարկումը
 2. Օղակ մեկ MP3
- * USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան մինչև 32 ԳԲ չափ և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

AZE

5 İki Boomer 30 stereo sistemi (TWS rejimi)

1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamikı yandırın
3. İstənilən dinamikə basın
4. Dinamiklərin qoşulmasını gözləyin
5. Telefonda Bluetooth-u yandırın

6 AUX oxutma

1. 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- Xarici səs mənbəyi AUX rejimini seçin

7 FM radio

1. FM radio rejimini seçin
2. 3 saniyə uzun basın - avtomatik axtarış başlayın
3. 2-3 dəqiqə gözləyin
- FM stansiyası seçin
1. Əvvəlki stansiya
2. Növbəti stansiya
3. Stansiya nömrəsini daxil edin

8 MP3 oxutma

1. TF kartı (ayrıca satılır) - kliklənənə qədər daxil edin
2. USB flash sürücü (ayrıca satılır)*
3. MP3 rejimini seçin
4. Əvvəlki-növbəti trek
5. Oynat/Pauza

9 Ekran

1. USB sürücüsünün səsəndirilməsi
2. TF kartı oynatma

10 Oxutma rejimini dəyişdirin

1. Döngə oxutma
 2. Döngə bir mp3
- * USB flash sürücüsü və TF sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmalıdır

BEL

5 Стэрэсістэма з двух Boomer 30 (рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на вашым тэлефоне
2. Уключыце абодва дынаміка
3. Націсніце на любы дынамік
4. Дачакайцеся падлучэння дынамікаў
5. Уключыце Bluetooth на тэлефоне

6 Прайграванне AUX

1. 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабелъ
- Крыніца вонкавага гуку
- Выберыце рэжым AUX

7 FM радыё

1. FM радыё рэжым
1. Аўтаматычны цюнінг
2. Доўгі націск 3 сек - пачне аўтаматычны пошук
3. Пачкайце 2-3 мін
- Выберыце FM-станцыю
1. Папярэдняя станцыя
2. Наступная станцыя
3. Увядзіце нумар станцыі

8 Прайграванне mp3

1. TF-карта (прадаецца асобна) - устаўце да пстрычкі (прадаецца асобна)*
2. USB флэш-назапашвальнік (прадаецца асобна)*
3. Выберыце рэжым MP3
4. Папярэдні-наступны трэк
5. Прайграць/Паўза

9 Дысплей

1. Прайграванне з USB дыска
2. Прайграванне TF карты

10 Змяніць рэжым прайгравання

1. Прайграванне цыкла
 2. Заклік адзін mp3
- * USB-назапашвальнік і TF-назапашвальнік павінны мець памер да 32 ГБ і адфарматаваны ў сістэме FAT32

CZ
5 Stereo systém dvou Boomer 30 (režim TWS)
1. Vypněte Bluetooth v telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Stiskněte na libovolném reproduktoru
4. Počkejte, až se reproduktory připojí
5. Zapněte na telefonu Bluetooth
6 AUX přehrávání
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Zdroj externího zvuku
Vyberte režim AUX
7 FM rádio
Automatické ladění
1. Vyberte režim FM rádia
2. Dlouhé stisknutí 3 sekundy - spuštění automatického vyhledávání
3. Počkejte 2-3 min
Vyberte stanici FM
1. Předchozí stanice
2. Další stanice
3. Zadejte číslo stanice
8 přehrávání MP3
1. TF karta (prodává se samostatně) - zasuňte, dokud nezaklapne
2. USB flash disk (prodává se samostatně)*
3. Vyberte režim MP3
4. Předchozí-následující skladba
5. Přehrát\Pozastavit
9 Zobrazit
1. Přehrávání z USB disku
2. Přehrávání TF karty
10 Změna režimu přehrávání
1. Přehrávání ve smyčce
2. Smyčka jeden MP3
* Jednotka USB flash a jednotka TF musí mít velikost až 32 GB a musí být naformátovány v systému FAT32

DE
5 Stereoanlage aus zwei Boomer 30 (TWS-Modus)
1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Drücken Sie auf einen beliebigen Lautsprecher
4. Warten Sie, bis die Lautsprecher verbunden sind
5. Schalten Sie Bluetooth am Telefon ein
6 AUX-Wiedergabe
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
Kabel
Externe Tonquelle
Wählen Sie den AUX-Modus
7 FM-Radio
Auto-Tuning
1. Wählen Sie den UKW-Radiomodus
2. 3 Sek. lang drücken - automatische Suche starten
3. Warten Sie 2-3 Minuten
UKW-Sender auswählen
1. Vorherige Station
2. Nächste Station
3. Stationsnummer eingeben
8 MP3-Wiedergabe
1. TF-Karte (separat erhältlich) – einstecken, bis es klickt
2. USB-Flash-Laufwerk (separat erhältlich)*
3. Wählen Sie den MP3-Modus
4. Vorheriger-nächster Titel
5. Spielpause
9 Anzeige
1. Wiedergabe von USB-Laufwerken
2. TF-Karten-Wiedergabe
10 Wiedergabemodus ändern
1. Loop-Wiedergabe
2. Wiederholen Sie eine MP3
* USB-Flash-Laufwerk und TF-Laufwerk müssen bis zu 32 GB groß und in FAT32-System formatiert sein

ES
5 Sistema estéreo de dos Boomer 30 (modo TWS)
1. Apague el Bluetooth en su teléfono
2. Enciende los dos parlantes
3. Pulse en cualquier altavoz
4. Espere a que los altavoces se conecten
5. Enciende el Bluetooth en el teléfono
6 reproducción auxiliar
cable de 3,5 mm (m) - 3,5 mm (m)
Fuente de sonido externa
Seleccione el modo AUX
7 Radio FM
Sintonización automática
1. Seleccione el modo de radio FM
2. Mantenga presionado 3 segundos - inicie la búsqueda automática
3. Espere 2-3 minutos
Seleccionar estación FM
1. Estación anterior
2. Siguiente estación
3. Ingrese el número de la estación
8 Reproducción de MP3
1. Tarjeta TF (se vende por separado) - insértela hasta que haga clic
2. Unidad flash USB (se vende por separado)*
3. Seleccione el modo MP3
4. Pista anterior-siguiente
5. Reproducir pausar
9 Mostrar
1. Reproducción de unidad USB
2. Reproducción de tarjeta TF
10 Cambiar el modo de reproducción
1. Reproducción en bucle
2. Bucle un MP3
* La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño de hasta 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

EST
5 Kahe Boomer 30 stereosüsteem (TWS-režiim)
1. Lülitage oma telefoni Bluetooth välja
2. Lülitage mõlemad kõlarid sisse
3. Drükkite mis tahes kõlarit
4. Oodake, kuni kõlarid ühenduvad
5. Lülitage telefoni Bluetooth sisse
6 AUX taasesitus
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kaabel
Välise heliallikas
Valige AUX-režiim
7 FM raadio
Autoomaatne häälestamine
1. Valige FM-raadiorežiim
2. Pikk vajutus 3 sekundit – alustage autoomaatset otsimist
3. Oodake 2-3 min
Valige FM-jaam
1. Eelmine jaam
2. Järgmine jaam
3. Sisestage jaama number
8 MP3 taasesitus
1. TF-kaart (müüakse eraldi) – sisestage, kuni kostab napsahtaa
2. USB-mälupulk (müüakse eraldi)*
3. Valige MP3 režiim
4. Eelmine-järgmine lugu
5. Esita\Paus
9 Ekraan
1. USB-draviiv taasesitus
2. TF-kaardi taasesitus
10 Muutke taasesitusrežiimi
1. Loop taasesitus
2. Looge üks MP3
* USB-mälupulk ja TF-draviiv peavad olema kuni 32 GB suurused ja vormindatud FAT32-süsteemis

FI
5 Kahden Boomer 30:n stereojärjestelmä (TWS-tila)
1. Kytke puhelimien Bluetooth pois päältä
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Paina mitä tahansa kaiutinta
4. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
5. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessa
6 AUX-toisto
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kaapeli
Ulkoine heliallikas
Valitse AUX-tila
7 FM-radio
Automaattinen viritys
1. Valitse FM-radiotila
2. Paina pitkään 3 sekuntia - aloita autoomaattinen haku
3. Odota 2-3 min
Valitse FM-asema
1. Edellinen asema
2. Seuraava asema
3. Syötä aseman numero
8 MP3 toisto
1. TF-kortti (myydään erikseen) - työnnä sisään, kunnes se napsahtaa
2. USB-muistitikku (myydään erikseen)*
3. Valitse MP3-tila
4. Edellinen-seuraava kappale
5. Toista\Tauko
9 Näyttö
1. USB-aseman toisto
2. TF-kortin toisto
10 Vaihdta toistotilaa
1. Silmukattoisto
2. Kierrä yksi MP3
* USB-muistitiku ja TF-aseman on oltava kooltaan enintään 32 Gt ja alustettu FAT32-järjestelmässä

GEO
5 სტერეო სისტემა ორი Boomer 30 (TWS რეჟიმი)
1. გამორთეთ Bluetooth სისტემა ტელეფონში
2. ჩართეთ ორივე დინამიკი
3. დააჭირეთ ნებისმიერ სპიკერს
4. დაელოდეთ დინამიკების დაკავშირებას
5. ჩართეთ Bluetooth ტელეფონით
6 AUX დაკვრა
3.5 მმ (მ) - 3.5 მმ (მ)
კაბელი
გარე ხმის მაწყობი
აირჩიეთ AUX რეჟიმი
7 FM რადიო
ავტო tuning
1. აირჩიეთ FM რადიო რეჟიმი
2. გრძელი პრესს 3 წმ - დაიწყეთ ავტომატური ბუნზა
3. დაელოდეთ 2-3 წთ
აირჩიეთ FM სადგური
1. წინა სადგური
2. შემდეგი სადგური
3. შეიცვანეთ სადგურის ნომერი
8 MP3 დაკვრა
1. TF ბარათი (იყიდება ცალკე) - ჩადეთ სანამ დააჭერს
2. USB ფლშ დრავივი (იყიდება ცალკე)*
3. აირჩიეთ MP3 რეჟიმი
4. წინა-შემდეგი სიმღერა
5. თამაში \პაუზა
9 ჩვენება
1. USB დისკის დაკვრა
2. TF ბარათის დაკვრა
10 დაკვრის რეჟიმის შეცვლა
1. მარჯულის დაკვრა
2. მარჯული ერთი MP3
* USB ფლშ დრავივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ზომის და ფორმატირებული fat32 სისტემაში

GRE
5 Στερεοφωνικό σύστημα δύο Boomer 30 (Λειτουργία TWS)
1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Πατήστε σε οποιοδήποτε ηχείο
4. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία
5. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο
6 Αναπαραγωγή AUX
Καλώδιο 3,5mm (M) - 3,5mm (M).
Εξωτερική πηγή ήχου
Επιλέξτε λειτουργία AUX
7 Ραδιόφωνο FM
Αυτόματος συντονισμός
1. Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
2. Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
3. Περιμένετε 2-3 λεπτά
Επιλέξτε σταθμό FM
1. Προηγούμενος σταθμός
2. Επόμενο σταθμός
3. Εισαγάγετε τον αριθμό του σταθμού
8 Αναπαραγωγή MP3
1. Κάρτα TF (πωλείται χωριστά) - τοποθετήστε μεχρι να κάνει κλικ
2. Μονάδα flash USB (πωλείται χωριστά)*
3. Επιλέξτε λειτουργία MP3
4. Προηγούμενο-επόμενο κομμάτι
5. Αναπαραγωγή\Παυση
9 Απεικόνιση
1. Αναπαραγωγή μονάδας USB
2. Αναπαραγωγή καρτών TF
10 Αλλαγή λειτουργίας αναπαραγωγής
1. Αναπαραγωγή βρόχου
2. Loop egy MP3
* Η μονάδα flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32

HR / CNR
5 Stereo sustav od dva Boomer 30 (TWS način rada)
1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. UKljučite oba zvučnika
3. Pritisnite bilo koji zvučnik
4. Pričekajte da se zvučnici povežu
5. UKljučite Bluetooth na telefonu
6 AUX reprodukcija
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kabel
Vanjski izvor zvuka
Odaberite AUX način rada
7 FM radio
Automatsko podešavanje
1. Odaberite način rada FM radija
2. Dugi pritisak 3 sekunde - pokrenajte automatskog pretraživanja
3. Pričekajte 2-3 min
Odaberite FM stanicu
1. Prethodna stanica
2. Sljedeća stanica
3. Unesite broj stanice
8 MP3 reprodukcija
1. TF kartica (prodaje se zasebno) - umetnite dok ne klikne
2. USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
3. Odaberite MP3 način rada
4. Prethodna-sljedeća pjesma
5. Reproduciraj\Pausa
9 Prikaz
1. Reprodukcija USB diska
2. Reprodukcija TF kartice
10 Promjena načina reprodukcije
1. Reprodukcija petlje
2. Petlja jedan MP3
* USB flash pogon i TF pogon moraju biti veličine do 32 GB i formatirani u FAT32 sustavu

HUN
5 Két Boomer 30 sztereó rendszere (TWS mód)
1. Kapcsolja ki a Bluetooth-t a telefonon
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Nyomja meg bármelyik hangszórót
4. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
5. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon
6 AUX lejátszás
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kábel
Külső hangforrás
Válassza az AUX módot
7 FM rádió
Automatikus hangolás
1. Válassza az FM rádió üzemmódot
2. Tartsa lenyomva 3 másodpercig - indítsa el az automatikus keresést
3. Várjon 2-3 percet
Válassza ki az FM állomást
1. Előző állomás
2. Következő állomás
3. Adja meg az állomás számát
8 MP3 lejátszás
1. TF kártya (külön megvásárolható)*
2. USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*
3. Válassza az MP3 módot
4. Előző-következő szám
5. Lejátszás\Szünet
9 Kijelző
1. USB meghajtó lejátszása
2. TF kártya lejátszás
10 Lejátszási mód módosítása
1. Loop lejátszás
2. Loop egy MP3
* Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni

KAZ
5 Eki Boomer 30 стерео жүйісі (TWS режимі)
1. Телефонңыздағы Bluetooth функциясын өшіріңіз
2. Екі динамикті де қосыңыз
3. Кез келген динамикті басыңыз
4. Динамиктердің қосылуын күтіңіз
5. Телефонда Bluetooth қосыңыз
6 AUX ойнату
3,5 мм (М) - 3,5 мм (М)
кабель
Сыртқы дыбыс көзі
AUX режимін таңдаңыз
7 FM радиосы
Автоматты баптау
1. FM радио режимін таңдаңыз
2. Ұзақ басыңыз 3 секунд - автоматты іздеуді бастаңыз
3. 2-3 мин күтіңіз
FM станциясын таңдаңыз
1. Алдыңғы станция
2. Келесі станция
3. Станция нөмірін енгізіңіз
8 MP3 ойнату
1. TF картасы (бөлек сатылады) - сырт еткенше салыңыз
2. USB флэш-дискісі (бөлек сатылады)*
3. MP3 режимін таңдаңыз
4. Алдыңғы-келесі трек
5. Ойнату\Үзіліс
9 Дисплей
1. USB дискісін ойнату
2. TF картасын ойнату
10 Ойнату режимін өзгерту
1. Ойнату циклі
2. Бір MP3 циклі
* USB флэш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 Гб дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек

PL
5 System stereo dwóch Boomerów 30 (tryb TWS)
1. Wyłącz Bluetooth w telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Naciśnij dowolny głośnik
4. Poczekaj, aż głośniki się połączą
5. Włącz Bluetooth w telefonie
6 Odtwarzanie AUX
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
Zewnętrzne źródło dźwięku
Wybierz tryb AUX
7 radio FM
Przeróbka samochodu
1. Wybierz tryb radia FM
2. Długie naciśnięcie 3 sekundy - rozpocznij automatyczne wyszukiwanie
3. Poczekaj 2-3 minuty
Wybierz stację FM
1. Poprzednia stacja
2. Następna stacja
3. Wpisz numer stacji
8 Odtwarzanie MP3
1. Karta TF (sprzedawana osobno) - włóż do kliknięcia
2. Pamięć flash USB (sprzedawana oddzielnie)*
3. Wybierz tryb MP3
4. Poprzedni-następny utwór
5. Odtwórz\Wstrzymaj
9 Wyświetlacz
1. Odtwarzanie z dysku USB
2. Odtwarzanie kart TF
10 Zmień tryb odtwarzania
1. Odtwarzanie w petli
2. Zapętl jeden plik MP3
* Dysk flash USB i dysk TF muszą mieć rozmiar do 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32

RO
5 Sistem stereo de două Boomer 30 (mod TWS)
1. Opriți Bluetooth-ul de pe telefon
2. Porniți ambele difuzoare
3. Apăsați pe orice difuzor
4. Așteptați să se conecteze difuzoarele
5. Porniți Bluetooth pe telefon
6 Redare AUX
Cablu de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Sursa de sunet extern
Selectați modul AUX
7 radio FM
Autoreglare
1. Selectați modul radio FM
2. Apăsați lung 3 secunde - încereți căutarea automată
3. Așteptați 2-3 min
Selectați postul FM
1. Stația anterioară
2. Urmatoreea stație
3. Introduceți numărul stației
8 Redare MP3
1. Card TF (văndut separat) - introduceți până se aude un clic
2. Unitate flash USB (se vinde separat)*
3. Selectați modul MP3
4. Piesa anterioară-următoare
5. Redare\Pauză
9 Afişa
1. Redare pe unitatea USB
2. Redare card TF
10 Schimbați modul de redare
1. Redare în buclă
2. Buclă un MP3
* Unitatea flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formateate în sistem FAT32

RU
5 Stereo система из двух Boomer 30 (режим TWS)
1. Отключите Bluetooth на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Нажмите на любой колонке
4. Дождитесь пока колонки соединятся
5. Включите Bluetooth на телефоне
6 Прослушивание через линейный вход
Кабель 3.5мм (М) - 3.5мм (М)
Внешний источник звука
Выбрать режим AUX
7 FM радио
Автоматическое ладение
1. Выберите режим FM радио
2. Нажать/удерживать 3 сек для старта автоматического поиска станций
3. Подождите 2-3 мин
Выбор станции FM
1. Предыдущая станция
2. Следующая станция
3. Введите номер станции
8 Прослушивание MP3
1. microSD карта (приобретается отдельно) - установить до щелчка*
2. Флешка USB (приобретается отдельно)*
3. Выбрать режим MP3
4. Предыдущий-следующий трек
5. Воспроизведение\Пауза
9 Дисплей
1. Прослушивание с USB флешки
2. Прослушивание с microSD карты
10 Смена режима воспроизведения
1. Воспроизводить все треки по кругу
2. Воспроизводить один трек по кругу
* Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32Гб и отформатирована в системе FAT32

SLV
5 Stereo sistem dveh Boomer 30 (način TWS)
1. Izklopite Bluetooth na telefonu
2. Vkllopite oba zvočnika
3. Pritisnite na kateri koli zvočnik
4. Počakajte, da se zvočniki povežejo
5. Vkllopite Bluetooth na telefonu
6 AUX predvajanje
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kabel
Zunanji vir zvoka
Izberite način AUX
7 FM radio
Samodejno uglaševanje
1. Vyberte režim FM radia
2. Dolg pritisk 3 sekunde - začnite samodejno iskanje avtomatskega iskanje
3. Počakajte 2-3 min
Izberite FM postajo
1. Prejšnja postaja
2. Naslednja postaja
3. Vnesite številko postaje
8 Predvajanje MP3
1. TF kartica (na prodaj posebej) - vstavite, dokler ne klikne
2. USB bliskovni pogon (na prodaj posebej)*
3. Izberite način MP3
4. Prejšnja-naslednja skladba
5. Predvajaj\Pavza
9 Zaslon
1. Predvajanje s pogona USB
2. Predvajanje TF kartice
10 Spremenite način predvajanja
1. Zanko predvajanja
2. Zakleni en MP3
* USB bliskovni pogon in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

SVK
5 Stereo systém dvoch Boomer 30 (režim TWS)
1. Vypnete Bluetooth na svojom telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Stlačte na ľubovoľnom reproduktore
4. Počkajte na pripojenie reproduktorov
5. Zapnite Bluetooth na telefóne
6 AUX prehrávanie
Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
Zdroj externého zvuku
Vyberte režim AUX
7 FM rádio
Automatické ladenie
1. Vyberte režim FM-rádio
2. Trvaťe utrimuвання 3 секунди - запуск автоматичного пошуку
3. Зачекайте 2-3 хв
Виберіть FM-станцію
1. Попередня станція
2. Наступна станція
3. Задajte číslo stanice
8 prehrávanie MP3
1. Karta TF (predáva sa samostatne) - vložeť ju, kým nezacvakne
2. USB flash disk (predáva sa samostatne)*
3. Vyberte režim MP3
4. Predchádzajúca-nasledujúca skladba
5. Prehrat\Pozastavit'
9 Displej
1. Prehrávanie z USB disku
2. Prehrávanie TF karty
10 Zmeníte režim prehrávania
1. Slučkové prehrávanie
2. Slučka jedného MP3
* Jednotka USB flash a jednotka TF musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

SWE
5 Stereoosystem med två Boomer 30 (TWS-läge)
1. Stäng av Bluetooth på din telefon
2. Slå på båda högtalarna
3. Tryck på valfri högtalare
4. Vänta tills högtalarna ansluts
5. Slå på Bluetooth på telefonen
6 AUX-uppspelning
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kabel
Extern ljud surt
Välj AUX-läge
7 FM-radio
Automatisk tuning
1. Välj FM-radioläge
2. Långt tryck 3 sek - starta automatisk sökning
3. Vänta 2-3 min
Välj FM-station
1. Föregående station
2. Nästa station
3. Ange stationsnummer
8 MP3-uppspelning
1. TF-kort (säljs separat) - sätt i tills det klickar
2. USB-minne (säljs separat)*
3. Välj MP3-läge
4. Föregående-nästa spår
5. Spela\Paus
9 Visa
1. USB-enhet uppspelning
2. Uppspelning av TF-kort
10 Ändra uppspelningsläge
1. Slinguppspelning
2. Bir MP3 aylanish
* USB-minne och TF-enhet måste vara upp till 32 GB stora och formaterade i FAT32-system

UKR
5 Стереосистема з двох Boomer 30 (режим TWS)
1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
2. Увімкніть обидва динаміки
3. Натисніть на будь-який динамік
4. Зачекайтеся підключення динаміків
5. Увімкніть Bluetooth на телефоні
6 Відтворення AUX
Кабель 3,5 мм (М) - 3,5 мм (М).
Зовнішнє джерело звуку
Виберіть режим AUX
7 FM-радіо
Автонастройка
1. Виберіть режим FM-радіо
2. Тривале утримування 3 секунд - запуск автоматичного пошуку
3. Зачекайте 2-3 хв
Виберіть FM-станцію
1. Попередня станція
2. Наступна станція
3. Задajte číslo stanice
8 Відтворення MP3
1. TF-карта (продається окремо) - вставте до клацання
2. USB-флешка (продається окремо)*
3. Виберіть режим MP3
4. Попередній-наступний трек
5. Відтворити\Пауза
9 Дисплей
1. Відтворення з USB-накопичувача
2. Відтворення TF карти
10 Змінити режим відтворення
1. Циклове відтворення
2. Зацикляти один MP3
* USB-флеш-накопичувач і TF-накопичувач мають бути розміром до 32 Гб і відформатовані в системі FAT32

UZB
5 Ikki Boomer 30 stereo tizimi (TWS rejimi)
1. Telefoningizda Bluetooth-ni o'chiring
2. Ikkala karnayni ham yoqing
3. Har qanday karnayni bosing
4. Karnaylar ulanishini kuting
5. Telefonda Bluetooth-ni yoqing
6 AUX tinglash
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
kabel
Tashqi tovush manbasi
AUX rejimini tanlang
7 FM radio
Avtomatik sozlash
1. FM radio rejimini tanlang
2. 3 soniya bosib turing - avtomatik qidiruvni boshlang
3. 2-3 daqiqa kuting
FM stantsiyani tanlang
1. Oldingi stantsiya
2. Keyingi stantsiya
3. Stantsiya raqamini kiriting
8 MP3 tinglash
1. TF kartasi (alohida sotiladi) - chertgancha joylashtiring
2. USB flesh haydovchi (alohida sotiladi)*
3. MP3 rejimini tanlang
4. Oldingi-keyingi trek
5. O'ynatish\Pausa
9 Display
1. USB diskini tinglash
2. TF kartani ijro etish
10 Ijro rejimini o'zgartiring
1. Loop ijrosi
2. Bir MP3 aylanish
* USB flesh-disk va TF drayveri 32 Gb gacha bo'lishi va FAT32 tizimida formatlangan bo'lishi kerak

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • LED backlight • Information LED display • Volume, bass and treble controls • Built-in FM-receiver • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Additional audio-in AUX port • Microphone jack • Wireless remote control • Convenient handle to take the device up you easily

Specification • Total output power (RMS): 30 W • Sound scheme: mono, 2.0 • Bass speaker diameter: 2 x 8" • Type of earcups: closed type • Frequency range: 40–20000 Hz • Signal to noise ratio: 78 dB • Operation time on one battery charge: 5 hrs • Battery charging time: 3.5 hrs • Wireless connection: Bluetooth 5.0 • Operation range: 10 m • Power supply: 230 V / 50 Hz, Li-Ion battery • Battery capacity: 1800 mAh • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Maximum supported capacity of MicroSD card: 64 GB • Maximum supported capacity of USB flash drives: 64 GB • Audio file formats: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Microphone jack: 6.3 mm jack • Microphone in ports: One • Housing material: plastic • Color: black

Package contents • Speaker system • Wireless remote control • MicroUSB cable for charging • 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable • Operation manual • Warranty service coupon
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No desecho este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvia su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Características • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS): una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Luz de fondo LED • Pantalla LED de información • Controles de volumen, graves y agudos • Receptor FM incorporado • Reproductor de MP3 incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Puerto AUX de entrada de audio adicional • Toma de micrófono • Control remoto inalámbrico • Manija conveniente para llevar el dispositivo con usted fácilmente

Especificación • Potencia total de salida (RMS): 30 W • Esquema de sonido: mono, 2.0 • Diámetro del altavoz de graves: 2 x 8" • Tipo de auriculares: tipo cerrado • Rango de frecuencia: 40–20000 Hz • Relación señal/ruido: 78 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 5 horas • Tiempo de carga de la batería: 3,5 horas • Conexión inalámbrica: Bluetooth 5.0 • Rango de operación: 10 m • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz, batería de iones de litio • Capacidad de la batería: 1800 mAh• Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Capacidad máxima admtdita de la tarjeta MicroSD: 64 GB • Capacidad máxima admitida de unidades flash USB: 64 GB • Formatos de archivos de audio: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • U Microfono en puertos: Uno • Material de la carcasa: plástico • De color negro
Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Control remoto inalámbrico • Cable microUSB para cargar

• Jack de 3,5 mm - cable jack de 3,5 mm • Operación manual • cupón de servicio de garantía
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST KAASASKANTAV KÕLAR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastada koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtetesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskesusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatavat temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutataks pikka aega.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisudet • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kôlarit üheks 2.0 kôlarisüsteemiks • LED taustvalgus • Info LED-ekraan • Helitugevuse, bassi ja kõrgete helide regulaatorid • Sisseehitatud FM-vastuvõtija • Sisseehitatud MP3-mängija • USB-mälupuldake ja MicroSD-kaardi tugi • Täiendav helisissend AUX-port • Mikrofoni pesa • Juhtmeta kaugjuhtimispult • Mugav käepide seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks

Spetsifikatsioon • Koguväljundvõimsus (RMS): 30 W • Heliskeem: mono, 2.0 • Bassikôlari läbimõõt: 2 x 8" • Kõrvalklappide tüüp: suletud tüüpi • Sagedusvahemik: 40–20000 Hz • Signaali ja müra suhe: 78 dB • Tõaaeg ühe aku laadimiseks: 5 tundi • Aku laadimisaeq: 3,5 tundi • Traadita ühendus: Bluetooth 5.0 • Tõõlutas: 10 m • Toidet: 230 V / 50 Hz, Li-Ion aku • Aku maht: 1800 mA•h • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • MicroSD-kaardi maksimaalne toetatav maht: 64 GB • USB-mälupuldake maksimaalne toetatav maht: 64 GB • Helfiilivormingud: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mikrofoni pesa: 6,3 mm pesa • Mikrofon porides: üks • Korpuse materjal: plastik • Värv: must

Paki sisu • Kôlarisüsteem • Juhtmeta kaugjuhtimispult • MicroUSB kaabel laadimiseks • 3,5 mm pesa – 3,5 mm pesakaabel • Kasutusjuhend • Garantii hoolduskupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeq on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioon. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval addressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAUITIN OHJE

Vaatumustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioaallit, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiritä aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöäin päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisien ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pure. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteiden juotimista tuotteen päälle ja sille. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpökätilan ollessa tuollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisudet • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) mahdollistaa kahden erillisen kaiuttimen yhdistämisen 2.0-akustiikkajärjestelmäksi • LED-valaistus • LED-näyttö • Mattalien ja korkeiden taaajuksien äänen voimakkuuden ja värin säätimet • Sisäänrakennettu FM-audioto • mikrofonit liittimet • Langaton kauko-säädin • Kätevä kantokahva

Tekniset tiedot • Kokonais-RMS-teho: 30 W • Äänikaavio: mono, 2.0 • Matalataajuisen kaiuttimen halkaisija: 2 x 8" • Kuulokkeiden tyyppi: suljettu • Taaajuusalue: 40–20000 Hz • S / V suhde: 78 dB • Käyttöaika yhdellä latausaukulla: 5 kpl • Akun latausaika: 3,5 kpl • Langaton liitäntä: Bluetooth 5.0 • Vaikutusalue: 10 m • Tehon lähde: 230 V / 50 Hz, Li-Ion-akku • Akun kapasiteetti: 1800 mA•h • Radiotaaajuusalue: 87,5–108,0 MHz • MicroSD-muistikortin tuettu maksimi kapasiteetti: 64 GB • Suurin tuettu USB-muistikun kapasiteetti: 64 GB • Äänitiedostopäätteitä: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mikrofonin tulo: 6,3 mm jakki • Mikrofonitulojen määrä: Yksi • Rungon materiaali: muovi • Väri: musta

Paketti • Kaiutinjärjestelmä • Langaton kauko-säädin • Micro-USB latauskaapeli • Kaapeli 3,5 mm – 3,5 mm • Käyttöohje • Takuukortti
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricantaja: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspaiva: katso pakkauksesta. Valmistajaa pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO პორტატული დინამიკი ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობისობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირისმა ველებმა (რადიოაპარატურის, მიზნობურმა ტელევიზორმა, მიკროალტურმა ლუმენებმა, ელექტროსტატკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობიდან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონიული მოწყობილობების უტოლოზება.

ეს ნიშანი სკიხებზე, სკიხების ელექტრებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმს, რომ სკიხების უტოლოზავია შეუძლებელია საფრეცხებზე წარმტეხან ერთად. ის უნდა ჩანარტეს კომპანიათ, რომელიც განახორციელებს ელექტრების, ელექტრიკული და ელექტრონიული მოწყობილობების შეკრევიას და უტოლოზავიას.

სკიხების ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სერვისობის წახეტი:

- გამოიყენეთ სკიხიელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
- არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოვადგებით რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შევლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფრმა-გამკედღებს ან Delenდ-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. სკიხების მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზანებული არ არის და მის მწიფით არავფერი ხმავრობს.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაღუჭეთ სითხის მიხედვრ ნაკეთობაზე და მის მწიფით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაღუჭეთ ნაკეთობის ციხრავია და მტყნეკური დეტეირთვა, რომელიც გამოიწვევს სკიხების მტყნეკურ დაზანებას. მტყნეკური დაზიანებების სკიხებზე არასაირო გარანტია არ გავიცივს.
- არ გამოიყენით ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზანებულია.
- არ გამოიყენით რკომუნდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომსახურების ინსტრუქცია) კონდენსირებული სითხეცივისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირში.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სამუწრმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იხ. მომთხვევებში, თუ სკიხლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ სკიხიელი დაღვეით თბილი თოხამში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სატრანსპორტო სახეობების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უზღვის თქვენს ყურადღებამიზნებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როცაც მისი გამოთვო გათვალისწინებული კანონით.

მასალისუბები • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) -ორი ცალკეული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკების სისტემაში დაწველების ვარიანტი • LED განათება • ინფორმაციის LED დისკლეი • ხმის, ბასის და ტრიალერის კონტროლი • ჩამონტყებული FM მიღება • ჩამუწრებული MP3 პლერი • USB ფლუმ დრეივები და MicroSD ბარათის მარადეკერი • დამატებითი უღლი AUX პორტი • მიკროფონის გუკი • უსადენო დისტეკოეორი მართვა • მოხასხრებელი სახელოერი, რომ ადვილად წადით მოწყობილობა • **სხეობეფავია** • მის სხეობეფავი • სკიხითი გამომავლი სიმღეფერ (RMS): 30 W • ხმის სხეუ: მონო, 2.0 • ბასის დინამიკის დიამეტრი: 2 x 8" • ტრანსმეტრების ტიპი: დახურული • სიმხმრის დიაპაზონი: 40-20000 ჰე • სივლანის და ხმების თანაფრეცივას: 78 დე • მუზაზობის დრო ერთი ბატარიის დატეკრეთ: 5 სთ • ბატარიის დატეკრის დრო: 3.5 სთ • უზებლო კუბონი: Bluetooth 5.0 • მუზაზობის დიაპაზონი: 10 მ • კვების წყარო: 230 V / 50 Hz, Li-Ion ბატარეა • აკუმულოტრების მიტელოობა: 1800 mA•h • ტეოუნტრის სიმხმრის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • MicroSD ბარათის მქსიმალეური მარადეკონი მიტელოობა: 64 GB • USB ფლუმ დრეივის მქსიმალეური მარადეკონილი მიტელოობა: 64 GB • აფიდიო ფილის ფორმატები: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • მიკროფონის გუკი: 6.3 მმ გუკი • მიკროფონი პორტებში: ერთი • კორპუსის მასალა: პლასტეხსი • მერი მზევი

ბატეკის მინარსი • დინამიკის სისტემა • უსადენო დისტეკოეორი მართვა • MicroUSB კაბელი დასტეკნა • 3.5 მმ გუკი • 3.5 მმ გუკი კაბელი • მწერცივის სახეობმწველო • საგარეშო მომსახურების კუკონი მერობებიტეო: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. მუზანების ვადის მუწელოდევი ვადა, სასმხურის ვადა 6 თვე. ვარანტების პერიოდი - 6 თვე. გამოწეების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმეოელი ტეგებებს უზღვევს მიტევლის ამ სახეობმწველოში მიითითებელი შეფუთვის მინარხი და სტეფევიკაციები. მიკროცივის უახლესი და დეტალეური სახეობმწველო შეტეოლით იხილით ვებ – გვერდზე: www.defender-glob.com გამოწეებული ჩინეთში.

GRE ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηφική συστοιχία πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις.) Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τη συσκευή που προκαλεί τη διασύνδεση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφιλιάξες κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εραρμόσια σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι στασιμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καβίς και σε εσχθικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδηγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) -μια επιλογή για σύζευξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Οπισθίος φωτισμός LED • Οθόνη LED πληροφοριών • Έλεγχος έντασης, μπατάων και πριμάτων • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Ενσωματωμένος MP3 player • Μονόδεις flash USB και υποστηρίξη κάρτας MicroSD • Πρόσθετη θύρα εισόδου ήχου AUX • Υποδοχή μικροφώνων • Ασύρματο τηλεχειριστήριο • Βολική λαβή για να παίρνετε τη συσκευή μαζί σας εύκολα

Προσδιορισμός • Συναρλιή ισχύς εκδόθου (RMS): 30 W • Σχέδιο ήχου: μονοφωνικό, 2.0 • Διάμετρος ηχείου μήματος: 2 x 8" • Τύπος ακουστικών: κλειστόου τύπου • Εύρος συχνητάων: 40–20000 Hz • Λόγος πίετας: πορθ θέρυρη: 35 dB • Χρόνος λειτουργίας με μία φόρτιση μπαταρίας: 5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3,5 ώρες • Ασύρματο σύνδεση: Bluetooth 5.0 • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Προθοδοσία: 230 V / 50 Hz, μπαταρία Li-Ion • Χωρητικότητα μπαταρίας: 1800 mA•h • Εύρος συχνητάων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας MicroSD: 64 GB • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα μονάδων flash USB: 64 GB • Μορφές αρχείων ήχου: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Υποδοχή μικροφώνων: Υποδοχή 6,3 mm • Μικρόφωνο στις θύρες: Μία • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό • Χρώμα μπαρού **Περιεχόμενα συσκευσίας** • Σύστημα ηχείων • Ασύρματο τηλεχειριστήριο • Καλώδιο MicroUSB για φόρτιση • Υποδοχή 3,5 mm - καλώδιο υποδοχής 3,5 mm • Εγχειρίδιο χρήσης • Κουτίον σέρβις εγγυήσης ΕΠΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: Βλ. Στ συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τη προδιαγραφή του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.



Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

☒ **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme**

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uloživana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostroznosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti а takođe u otstsvtu unutra stvara, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može да sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte да влага pada na izrađevinu ili unutra. Ne dopuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika.
- Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana влага, а takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno да roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, а takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0
• Pravi bežični stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • LED pozadinsko osvetljenje • Informatijski LED zaslon
• Kontrole glasnoće, basova i visokih tonova • Ugrađen FM-prijemnik • Ugrađeni MP3 player
• Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Dodatni audio-ulaz AUX port • Utičnica za mikrofon
• Bežični daljinski upravljač • Zgodna ručka za lako poneti uređaj sa sobom
Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 30 W • Zvučna shema: mono, 2.0 • Promjer bas zvučnika: 2 x 8” • Vrsta slušalica: zatvorenog tipa • Frekvencijski raspon: 40–20000 Hz • Omjer signal/šum: 78 dB • Vrijeme rada na jednom punjenju baterije: 5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 3,5 h • Bežična veza: Bluetooth 5.0 • Domet djełovanja: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Li-Ion baterija • Kapacitet baterije: 1800 mAh • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz
• Maksimalni podržani kapacitet MicroSD kartice: 64 GB
• Maksimalni podržani kapacitet USB flash pogona: 64 GB
• Formati audio datoteka: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Priključak za mikrofon: 6,3 mm priključak • Mikrofon u priključcima: jedan
• Materijal kušta: plastika • Crna boja
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Bežični daljinski upravljač • MicroUSB kabeł za punjenje • 3,5 mm jack - 3,5 mm jack kabeł • Pritučičnik za rad • Kupon za jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



Megfelelőségi nyilatkozás

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interferést okozó eszközök távolságát.

☒ **Betekm, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása**

A termékben, az elemekben vagy a csomagolásban található az el azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetés szerően használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékletben (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgotatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.0
• True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangszárgő párosítására egyetlen 2.0 hangszerőrendszerbe • LED háttérvilágítás • Információs LED kijelző • Hangerő, mély és magas hangok szabályozó • Beépített FM-vevő • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • További audio bemeneti AUX port • Mikrofon csatlakozó • Vezeték nélküli távirányító • Kényelmes fogantyú, amellyel könnyen magával viheti a készüléket
Leírás • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 30 W • Hangséma: mono, 2.0
• A mélyhangszárgő átmérője: 2 x 8”
• A falkugylők típusa: zárt • Frekvencia tartomány: 40-20000 Hz • Jel/zaj arány: 78 dB • Működési idő egy akkumulátor töltéssel: 5 óra
• Akkumulátor töltési idő: 3,5 óra • Vezeték nélküli kapcsolat: Bluetooth 5.0
• Működési hatótáv: 10 m • Tápellátás: 230 V / 50 Hz
Li-Ion akkumulátor • Akkumulátor kapacitása: 1800 mAh • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz
• A MicroSD kártya maximális támogatott kapacitása: 64 GB
• Az USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 64 GB • Hangfájł formátumok: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mikrofon csatlakozó: 6,3 mm-es jack • Mikrofon a portokban: egy • Ház anyaga: műanyag • Fekete szín
Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Vezeték nélküli távirányító • MicroUSB kábel a töltéshez • 3,5 mm-es jack - 3,5 mm-es jack kábel • Használati utasítás • Garancia szerviz kupon

IMPORTRUŞ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Korlátozott eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett összes tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinában készült.



Сәйкестік декларациясы Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Түсындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

☒ **Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату**

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бул белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын бйдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды және мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

- Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného pouzitia výrobku
- ☒ **Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:**
- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданңыз.
 - Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender автoрлаcтaрырылған cервис oртaлығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
 - 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
 - Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 - Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
 - Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
 - Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялатын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивті ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 - Ауызға салуға болмайды.
 - Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданңыз.
 - Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 - Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндiрiңiзiңiз.
 - Егер құрылғы көңiлiңiздi алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргiзу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндiру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе • дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
Мүмкіндіктері • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2,0 жүiere
Bluetooth бойынша екі бөлек колонкаларды түйіндіретіну мүмкіндігі
• Жарық диодты көмексі жарық
• Ақпараттық LED дисплей • Даус қатылғының, ТЖ және ЖК тембрін реттегіштер
• Кірістірілген FM-қабылдағыш • Кіріктірілме MP3-плеер • USB жинақтауыштары мен MicroSD картасын қолдау
• Қосымша AUX аудиоікірісі • Микрофонға арналған ажыратуышты
• Сымсыз қашықтан басқару пульті
• Тасымалдау үшін ыңғайлы тұтқа
Техникалық сипаттамасы • Сомалық шығарыс қуаттылық (RMS): 30 Вт • Дыбыстық сызбанұсқа: моно, 2,0 • ТЖ динамиктің диаметрі: 2 x 8” • Акустикалық рәсімдеу: жабық типі • Жилік диапазоны: 40–20000 Гц • Сигнал/шум арақатынасы: 78 дБ
• Акумуллятордан жұмыс істеу уақыты: 5 сағ • Акумулляторды зарядтау уақыты: 3,5 сағ • Сымсыз байланыстың интерфейсі: Bluetooth 5.0 • Өрекет ету қашықтығы: 10 м • Қуат көзі: 230 В / 50 Гц, Li-Ion аккумулятор
• Акумуллятордің сыйымдылығы: 1800 mA•ч • Радиожилілік диапазон: 87,5–108,0 МГц
• microSD жад картасының ең жоғарғы қолданылатын көлемі: 64 GB • USB-флеш-жинақтағыш жадының қолдалатын ең үлкен көлемі: 64 GB • Аудионы қосу форматы: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Микрофон кірісі: 6,3-мм джек • Микрофондық кірісi cтaры: Бiр
• Корпұстық материалы: пластик • Түс: қара
Жынтығы: • Акустикалық жүйесі • Сымсыз қашықтан басқару пульті • Micro-USB қуаттауға арналған кабель • 3,5 мм джек • 3,5 мм джек кабели
• Нұсқаулық • Кепілдеме талоны
Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещеиe III, комната 3, офис 63. Өндіруші: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Штекүесізі сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервістік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз.
Produeent: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Neogраничзnoй окpес заpаботчи. Зьнотнoсь 2 - 2 лaтa. Дaтa пpoдукциj патрз opakowanie. Чинaнeт застрзже собие правo до змнани конфигурациj и параметрoв техничeских oкpеслөннoй в нинишeй инстpукциj. Najновшa и пeлнa версия инстpукциj jest dosteпна na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.



Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawająca elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

☒ **Utilizacja**

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczyni się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozierać. Ninijszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszcząć przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibrację i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślnie użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcje obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jezeli produkt byl transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Funkcje** • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Podświetlenie diodami • Informatyczny ekran LCD
• Regulacja głośności, niskich i wysokich tonów • Wbudowany FM-odbioinik • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Słoty na USB-pendrive i MicroSD kart • Dodatkowe wejście audio AUX
• Złącza do mikrofonu • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • Poręczny uchwył
Specyfikacji • Moc wyjściowa (RMS): 30 W • Schemat dźwiękowy: mono, 2.0
• Średnica głośnika niskotonowego: 2 x 8”
• Oprawa akustyczna: Typ zamknięty • Zakres częstotliwości: 40-20000 Hz • Stosunek signal/hłas: 78 dB • Żywotność baterii: 5 godz • Czas ładowania baterii: 3,5 godz • Interface łączności bezprzewodowej: Bluetooth 5.0 • Zasięg działania: 10 m • Zasilanie: 230 V / 50 Hz, Akumulator litowo-jonowy • pojemność akumulatora: 1800 mAh • Zakres częstotliwościowy: 87,5–108,0 MHz • Maksymalna obsługiwana pojemność karty MicroSD: 64 GB • Maksymalna obsługiwana pojemność pamięci USB flash: 64 GB • Obsługiwane formaty audio: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Wejście mikrofonu: 6,3 mm jack • Liczba wejść mikrofonowych: Jeden • Materiał obudowy: plastik • Kolor: czarno
• **Kompletowanie** • System akustyczny • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • MicroUSB przewód do ładowania • Przewód 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Instrukcja • Karta gwarancyjna
Импoртep в РФ: OOO «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещеиe III, комната 3, офис 63. Өндіруші: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Штекүесізі сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай. Defender уәкілетті сервістік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз.
Produeent: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Neogраничзnoй окpес заpаботчи. Зьнотнoсь 2 - 2 лaтa. Дaтa пpoдукциj патрз opakowanie. Чинaнeт застрзже собие правo до змнани конфигурациj и параметрoв техничeских oкpеслөннoй в нинишeй инстpукциj. Najновшa и пeлнa версия инстpукциj jest dosteпна na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.



Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cupoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele:
☒ Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidivarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz audeți o contribuție împotrâtă protecția mediului nostru inconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurі de precauție:

- Produsul а se folosi numai cu scopul destinatiei directe.
 - Ne demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce priveste deservirea tehnică și schimbarea articuluл defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
 - Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
 - Nu admițeți accesul umidiității pe suprafața articuluл sau în interiorul dânsului.
 - Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
 - Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și а sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă а deteriorarea mecanică а produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
 - Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
 - A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medi agresive.
 - A nu se introduce în gură.
 - A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
 - În cazul, în care transportarea produsului а fost efectuată la temperaturi negative, înainte de а începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de а se încălzi la temperatura încăperii (+16-25°C) indealungat а 3 ore.
 - Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
 - Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijoculuл de transport, în caz în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile** • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de а asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0
• Iluminarea cu LED-uri • Afisha informational LED
• Comenzi pentru volum, bas și înalte • Receptor FM incorporat • MP3-player integrat
• Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • Intrare audio suplimentară AUX
• Jack pentru microfon • Telemanda fără cablu • Măner de transport convenabil
- Specificațiile tehnice** • Putere totală de ieșire (RMS): 30 W • Schema sonoră: mono, 2,0 • Diametrul difuzoruluл de frecvența joasă: 2 x 8”
• Aranjamentul acustic: de tip inchiș • Diazaonul frecvențelor: 40-20000 Hz • Porțiția semnal/zgomot: 78 dB • Durata de viață а bateriei: 5 ore • Timp de încărcare а bateriei: 3,5 ore • Interația conexiunii fără fir: Bluetooth 5.0 • Distanța de acțiune: 10 m • Alimentaie: 230 V / 50 Hz, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatoruluл: 1800 mAh • Diazaonul frecvențelor radio: 87,5-108,0 MHz • Suport capacitate maximă carduri de memorie microSD: 64 GB • Capacitatea maximă de memorie а USB-ului: 64 GB • Formate de redare audio: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mufa microfon: 6,3 -mm jack • Numărul de intrări de microfon: Unu
• Materiał corpuluл plastic • Culoare: negru
Set • Sistemul audio • Telemanda fără cablu • Cablul de alimentare Micro-USB • Cablu 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Instrucțiune • Bon de garanție
Импoртaтулор: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Produeent: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Neogраничзnoй окpес заpаботчи. Зьнотнoсь 2 - 2 лaтa. Дaтa пpoдукциj патрз opakowanie. Чинaнeт застрзже собие правo до змнани конфигурациj и параметрoв техничeских oкpеслөннoй в нинишeй инстpукциj. Najновшa и пeлнa версия инстpукциj jest dosteпна на stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

Produeent: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Neogраничзnoй окpес заpаботчи. Зьнотнoсь 2 - 2 лaтa. Дaтa пpoдукциj патрз opakowanie. Чинaнeт застрзже собие правo до змнани конфигурациj и параметрoв техничeских oкpеслөннoй в нинишeй инстpукциj. Najновшa и пeлнa версия инстpукциj jest dosteпна на stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.



Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические заряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

☒ **Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования**

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускайте изделие в жидкость.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Светодиодная подсветка
• Информационный LED дисплей • Регуляторы громкости, тембра НЧ и ВЧ • Встроенный FM-приемник
• Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт
• Дополнительный AUX-аудиовход • Разъем для микрофона • Беспроводной пульт ДУ
• Удобная ручка для переноски
Характеристики • Суммарная выходная мощность (RMS): 30 Вт • Звуковая схема: mono, 2.0
• Диаметр НЧ динамика: 2 x 8” • Акустическая обработка: закрытого типа • Диапазон частот: 40-20000 Гц • Сопоставление сигнал/шум: 78 дБ • Время работы от аккумулятора: 5 час • Время зарядки аккумулятора: 3,5 час • Интерфейс беспроводной связи: Bluetooth 5.0
• Дальность действия: 10 м
• Питание: 230 В / 50 Гц, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 1800 mA•ч • Радиочастотный диапазон: 87,5-108,0 МГц • Максимальный поддерживаемый объем карты памяти MicroSD: 64 GB
• Максимальный поддерживаемый объем памяти USB-флеш-накопителя: 64 GB • Форматы воспроизведения аудио: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Вход для микрофона: 6,3-мм джек • Количество микрофонов: четыре.
Один • Материал корпуса: пластик • Цвет: черный
Комплектация • Акустическая система • Беспроводной пульт ДУ • кабель для зарядки Micro-USB • Кабель 3,5 мм джек • 3,5 мм джек
• Инstrukция • Гарантийный талон
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещеиe III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Аньуэй Технолоджи Импорт Энд Экспорт Ко., Лтд. Адрес: 459 Вест Чанцян Роад, Хэфэй, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Сертификат соответствия РФ EАЭС RU C-CN.AЖ56.B.00.0786/21 Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Омега-Тест" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромгнитная совместимость технических средств" Срок действия с 14.04.2021 по 13.04.2026 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/ Дата производства: характеристики, указанные оставляют за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com
Сделано в Китае.

SLV **PRENOSNI ZVOČNIK** **NAVODILA ZA UPORABO**

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odsranjanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – možnost združevanja dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • LED osvetlitev ozadja • Informacijski LED zaslon • Nadzor glasnosti, nizkih in visokih tonov • Vgrajen FM-sprejemnik • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za bliskovne pogone USB in kartico MicroSD • Dodatni avdio vhod AUX • Vtičnica za mikrofoni • Brežični daljinski upravljalnik • Priročen ročaj za enostavno nošenje naprave s seboj
Specifikacija • Skupna izhodna moč (RMS): 30 W • Zvočna shema: mono, 2.0 • Premer bas zvočnika: 2 x 8" • Vrsta ušesnih sklopk: zaprtega tipa • Frekvenčno območje: 40–20000 Hz • Razmerje signal/šum: 78 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem baterije: 5 ur • Čas polnjenja baterije: 3,5 ure • Brežična povezava: Bluetooth 5.0 • Obseg delovanja: 10 m • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Li-Ion baterija • Kapaciteta baterije: 1800 mA·h • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Največja podprta zmogljivost kartice MicroSD: 64 GB • Največja podprta zmogljivost USB bliskovnih pogonov: 64 GB • Formati zvočnih datotek: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Priključek za mikrofoni: 6,3 mm priključek • Mikrofon v vratih: ena • Material ohišja: plastika • Barva: črna

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Brežični daljinski upravljalnik • MicroUSB kabel za polnjenje • 3,5 mm jack – 3,5 mm jack kabel • Navodila za uporabo • Garancijski servisni kupon
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA.

Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.

SVK **PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY** **INŠTRUKCIE**

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektrónických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektrónických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používajte výlučne podľa účelu.
- Nerозoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender.Pri prebraní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľte aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechajte výrobok v tekutine.
- Neyložte výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást' do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – schopnosť spárovať dva samostatné reproduktory cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Led osvetlenie • Informačný LED displej • Nastavenie hlasitosti, tónov basov a vysokých tónov • Vstavané FM rádio • Vstavaný MP3-prehrávač • Podpora USB-diskov a pamäťových kariet MicroSD • Pomocný AUX- audio vstup • Konektor pre mikrofon • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Pohodlné ovládanie • Bekvämt bärhandtag
Technické charakteristiky • Celkový výstupný výkon (RMS): 30 W • Zvuková schéma: mono, 2.0 • Premer NF reproduktora: 2 x 8" • Akustické vyhotovenie: uzavretý typ • Frekvenčné pásma: 40–20000 Hz • Využavenosť signál/sum: 78 dB • Životnosť batérie: 5 kusov • Doba nabíjania batérie: 3,5 kusov • Bezdrôtové komunikačné rozhranie: Bluetooth 5.0 • Dosah: 10 m • Pripojenie: 230 V / 50 Hz, Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1800 mA·h • Rozsah rádiových frekvencií: 87,5–108,0 MHz • Maximálne podporované pamäťové karty microSD: 64 GB • Maximálny objem pmäti USB-kľúče, ktorý sa podporuje: 64 GB • Formáty audio reprodukcie: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Vstup na mikrofón: 6,3-mm zvierka • Počet vstupov mikrofónu: Jeden • Látka telesa: plast • Farba: čierny

Komplektácia • Reproduktoový systém • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • nabijaci Micro-USB kábel • Kábel 3,5 mm jack – 3,5 mm jack • Inštrukcie • Záručný list
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE **PORTABELT HÖGTALARE** **BRUKSANVISNING**

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioustrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter får skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella

lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Särsk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • LED-lampor • Informativ LED-bildskärm • Den volymkontroller, bas och diskant tonkontroll • Inbyggd FM-radío • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Extra AUX ingång • Mikrofonuttaget • Trådlös fjärrkontroll • Bekvämt bärhandtag
Tekniska egenskaper • Total uteffekt (RMS): 30 W • Ljudschema: mono, 2.0 • Basshögtalardiameter: 2 x 8" • Akustisk utformning: av stängd typ • Frekvensomfång: 40–20000 Hz • Signal/brus-förhållande: 78 dB • Användningstid med en laddning: 5 t • Batteriets laddningstid: 3,5 t • Trådlöst interface: Bluetooth 5.0 • Överföringsavstånd: 10 m • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz, Li-Ion batteri • batterikapacitet: 1800 mA·h • Radiofrekvens: 87,5–108,0 MHz • Den maximala stöd minne av microSD minneskort: 64 GB • Den maximal stöd kapacitet av USB-minne flash-enhet: 64 GB • Uppspelningsformat för audio: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mikrofon ingång: 6,3 mm jack • Antal mikrofoningångar: Ett • Höljets material: plast • Färg: svart
Utrustning • Högtalarsystem • Trådlös fjärrkontroll • laddningskabel Micro-USB • 3,5 mm-kontakt 3,5 mm kabel • Bruksanvisning • Garanterad Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

UKR **ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА** **ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках або виробу або упакуві позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнится в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вмикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Примічання: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Світлодіодне підсвічування • Інформаційний LED дисплей • Регулятор гуності, тембру НЧ і ВЧ • Вбудований FM-приймач • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і MicroSD-карт • Додатковий AUX аудіовхід • Роз'єм для мікрофона • Бездротвий пулт ДК • Зручна ручка для перенесення
Технічні характеристики • Сумарна вихідна потужність (RMS): 30 Вт • Звукова схема: mono, 2.0 • Діаметр НЧ динаміка: 2 x 8" • Акустичне оформлення: закритого типу • Діапазон частот: 40–20000 Гц • Співвідношення сигнал / шум: 78 дБ • Час роботи від акумулятора: 5 год • Час заряджання акумулятора: 3,5 год • Інтерфейс бездроттового зв'язку: Bluetooth 5.0 • Дальність дії: 10 м • Живлення: 230 В / 50 Гц, Li-Ion акумулятор • Ємність акумулятора: 1800 mA·ч • Радіочастотний діапазон: 87,5–108,0 МГц • Максимальний підтримуваний об'єм карти пам'яті microSD: 64 GB • Максимально підтримуваний об'єм пам'яті USB-флеш-накопичувача: 64 GB • Формати відтворення аудіо: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Вхід для мікрофону: 6,3-мм джек • Кількість мікрофонних входів: Один • Матеріал корпусу: пластик • Колір: чорний

Комплектація • Акустична система • Бездротвий пульт ДК • кабель для зарядки micro-USB • Кабель 3,5 мм джек – 3,5 мм джек • Інструкція • Гарантійний талон
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кірилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Аньхуй Технолоджі Імпорт енд експорт Ко., Лтд. Адреса: 459 Вест Чанцзян Роад, Хефей, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби – 6 місяців. Гарантійний період – 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.

UZB **PORTATIV KARNAY** **YO'RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashiring.

Batareya, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareya, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumda va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'ylmasin.
- Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'ylmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlalishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida itisish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni ochirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan och'rih kuzida tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.0 • True Wireless Stereo (TWS) – ikkita alohida dinamikni bitta 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • LED orqa yorug'lik • Ma'lumotli LED display • Ovoz balandligi, bas va yuqori chastotalarni boshqarish • O'matligan FM-qabul qiluvchi • O'matligan MP3 pleer • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qo'llab-quvvatlash • Qo'shimcha audio kirish AUX porti • Mikrofon uyasi • Simsiz masofadan boshqarish • Qurilmani osongina o'zingiz bilan olib ketish uchun qulay tutiqchi
Spetsifikatsiya • Umumiy chiqish quvati (RMS): 30 Vt • Ovoz sxemasi: mono, 2.0 • Bass dinamik diametri: 2 x 8" • Naushniklar turi: yopiq turdagi • Chastota diapazoni: 40–20000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 78 dB • Bir batareya zaryadida ishlash vaqti: 5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 3,5 soat • Simsiz ulanish: Bluetooth 5.0 • Ishlash diapazoni: 10 m • Quvvat manbai: 230 V / 50 Gts, Li-Ion batareya • Batareya quvvati: 1800 mA·soat • Tyuner chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • MicroSD kartaning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • USB flesh-disklarning maksimal o'llab-quvvatlanadigan hajmi: 64 GB • Audio fayl formatlari: WAV, FLAC, MP3, M4A, MP4, WMA, AAC, AIFC, MP2, AIF, APE • Mikrofon uyasi: 6,3 mm raz'em • Portlardagi mikrofon: bitta • Korpus materiali: plastmassa • Rang: qora

Paket tarkibi • Dinamik tizimi • Simsiz masofadan boshqarish • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli • 3,5 mm raz'em • 3,5 mm raz'em kabeli • Operatsion qo'llanma • Kafolat xizmati kupon
Ishlab chiqaruvchi: ANHUI TECHNOLOGY IMPORT AND EXPORT CO., LTD. Address: 459 WEST CHANGJIANG ROAD, HEFEI, CHINA. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.



Класс II